

# DSJ & PSU Citizen Report News Monitor



Give Peace a Chance

โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (DSJ)  
ร่วมกับ วิทย์ ม.อ.  
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี



ฉบับที่ 27 วันที่ 20 มกราคม 2557

สรุปข่าวผลงานข่าวในรอบสัปดาห์ของโรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (DSJ)



<http://www.deepsouthwatch.org/dsj>



“ดร.วันชัย” ชี้ชนชั้นนำทางศาสนาคือกุญแจแก้ปัญหาชายแดนใต้

ดร.วันชัย กาศเรศ เปิดการบรรยายสาธารณะ ม.อ.ปัตตานี เปิดข้อมูลการศึกษาวิจัยสังคมมลายูปัตตานีผ่านชนชั้นนำและโครงสร้างสังคมในอดีตเพื่อทำความเข้าใจขบวนการต่อต้านรัฐไทยในปัจจุบัน เผยรัฐไทยไม่เคยเข้าใจสังคมมลายูและบทบาทผู้นำศาสนาคือใจกลางของโครงสร้างสังคมตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน รศ.ดร.วันชัย อับดุลกาเดร์ เจ๊ะมัน นักรัฐศาสตร์ปัตตานี อดีตรองศาสตราจารย์ประจำภาควิชารัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยอิสลามนานาชาติมาเลเซีย (UIA) อดีตผู้อำนวยการเบอร์ชาตู อันเป็นขบวนการแบ่งแยกดินแดนที่ครั้งหนึ่งเคยมีบทบาทสำคัญในประวัติศาสตร์ของการต่อต้านรัฐไทย โดยการบรรยายสาธารณะครั้งนี้เป็นการบรรยายในหัวข้อ ทำความเข้าใจการเมืองของ “ปัตตานี” ผ่านชนชั้นนำและโครงสร้างสังคมมลายู โดยมี ศ.ธนศ อภรณ์สุวรรณ และ รศ.อับดุลละอะ อับรู่ ร่วมแลกเปลี่ยนในเวที



<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5198>

เก็บจากเวที “พูดคุยสันติภาพปัตตานี” คือวาระการปฏิรูปที่ก้าวหน้าไปก่อนกรุงเทพ?

เก็บจากเวที “ปฏิรูปประเทศไทย: ปัตตานีในระยะเปลี่ยนผ่าน” อ่านมุมมองนักวิชาการส่วนกลางและภาคใต้ ต่อความขัดแย้งทางการเมืองที่กรุงเทพฯ กับปัญหาความรุนแรงที่ชายแดนใต้ มอง “การพูดคุยสันติภาพปัตตานี” คือวาระการปฏิรูปการเมืองที่ก้าวหน้าไปก่อนกรุงเทพ ซึ่ง “ประชาธิปไตย ความยุติธรรมและสันติภาพ” เป็นกระบวนการที่ต้องต่อเนื่องกัน เป็นบทเรียนจากไฟใต้” ในห้วง 10 ปีไฟใต้ มีคนตายไปแล้วกว่า 5 พันคน แต่ในห้วงปีที่ผ่านมา เกิดวาระของการพูดคุยสันติภาพชายแดนใต้/ปัตตานี มีความพยายามในการสร้างพื้นที่กลางหรือพื้นที่สาธารณะที่ที่ทุกคนสามารถพูดคุยได้อย่างปลอดภัย ซึ่งนำโดยภาคประชาสังคมในพื้นที่

<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5200>

“ลุตฟี ราฮูฟ” การเจรจาสันติภาพต้องมีต่อไป ปัญหาและอุปสรรคเป็นเรื่องธรรมดา

นายลุตฟี ราฮูฟ เอกอัครราชทูตอินโดนีเซียประจำประเทศไทย ให้สัมภาษณ์ที่ทีมงานโรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (DSJ) ในวาระที่เดินทางมา

ร่วมงานมหกรรมประชาสังคมชายแดนใต้เมื่อวันที่ 5 มกราคม 2557 ที่ผ่านมา โดยถ่ายทอดบทเรียนกระบวนการเจรจาสันติภาพในอาเจาะห์ที่สามารถนำไปสู่สันติภาพได้ในที่สุด “การแก้ปัญหาด้วยสันติวิธีต้องสนับสนุนต่อไป โดยเฉพาะการพูดคุยสันติภาพ เพราะเป็นนิมิตรหมายที่ดีต่อทั้ง 2 ฝ่ายที่จะแก้ปัญหาในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ด้วยสันติวิธี ดังนั้นผมคิดว่าต้องดำเนินการต่อไป ส่วนปัญหาอุปสรรคที่เกิดขึ้นระหว่างดำเนินการพูดคุยสันติภาพนั้น เป็นเรื่องธรรมดา”



<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5196>

เครือข่ายผู้หญิงร่วมหนุนส่งเสริมอาชีพครอบครัวผู้ถูกดำเนินคดี

44 ครอบครัวผู้ถูกจับตัวดำเนินคดีที่ได้รับผลกระทบจากสถานการณ์ได้เข้าร่วมโครงการส่งเสริมด้านอาชีพพัฒนาคุณภาพชีวิต บรรเทาความเดือดร้อนโดยเครือข่ายผู้หญิงภาคประชาสังคมเพื่อสันติภาพชายแดนใต้ร่วมกับศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศอ.บต.) และกลุ่มองค์กรภาคีเครือข่ายภาคประชาสังคม โดยทุกฝ่ายพร้อมสนับสนุนให้เข้มแข็งเพื่อดูแลครอบครัวต่อไป



<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5197>



## ของขวัญและรอยยิ้มงานวันเด็กพ่อแม่ “พื้นที่ระวางภัยของคนนอก”



เครือข่ายประชาสังคมในพื้นที่ร่วมกับ ศอ.บต. จัดกิจกรรมวันเด็กที่พ่อแม่ งานวันเด็กในพื้นที่ระวางภัยของคนนอก บรรยากาศงานคึกคัก กิจกรรมหลากหลาย เด็กๆ เล่นสนุกกันถ้วนหน้า ถ่ายทอดทั้งเสียงและภาพสู่สาธารณะ

<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5180>

## ปัตตานีจัดงานใหญ่ เมาลิดนบปี ฮ.ศ.1435 รำลึกถึงศาสนาแห่งอิสลาม

เมื่อวันนี้ 14 มกราคม 2557 ที่ห้องประชุมคณะกรรมการอิสลามประจำจังหวัดปัตตานี สำนักงานคณะกรรมการอิสลามประจำจังหวัดปัตตานี จัดงาน“พื้นฟูวัฒนธรรม เมาลิดท่านศาสดามุฮัมมัด(ซล.)” ในหัวข้อ เชิดชูความสูงส่งของอิสลาม เทิดทูนความสามัคคีประชาชาติ โดยมี พ.ต.ท.วี สอดส่อง เลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้(ศอ.บต.) เป็นประธานเปิดงาน โดยมีคณะกรรมการอิสลามประจำจังหวัดปัตตานี โต๊ะอิหม่าม คอเต็บ บิหลั่น คณะกรรมการประจำมัสยิดในจังหวัดปัตตานี หัวหน้าส่วนราชการ ภาคเอกชน นักเรียนโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและประชาชน เข้าร่วมงานกว่า 1,000 คน

<http://www.deepsouthwatch.org/dsj/5193>

### บล็อกกริวิว (แนะนำข้อเขียนของเครือข่าย)

<http://www.deepsouthwatch.org/blog>

#### แถลงการณ์ : ศาสนาเพื่อสันติภาพ สภาศาสนสัมพันธ์แห่งประเทศไทยต่อวิกฤตการณ์บ้านเมือง

by Di Kampong Salam

<http://deepsouthwatch.org/node/5179>

ศาสนาเพื่อสันติภาพสภาศาสนสัมพันธ์แห่งประเทศไทย(Religions for Peace, Interreligious Council of Thailand) โดยมี ผศ. ดร. อิสมาอีลลูตฟี จะปะกียา พระราชาวงจารย์ เป็นประธาน องค์การนี้เป็นองค์กรเครือข่ายของ Religions for Peace International, กรุงนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมบทบาทของทุกศาสนาในการสร้างสันติภาพมีสมาชิกจากตัวแทนของศาสนาต่างๆ ในประเทศไทย ทั้งนี้สถาบันสิทธิมนุษยชนและสันติศึกษามหาวิทยาลัยมหิดลเป็นสำนักเลขานุการ ได้ออกแถลงการณ์เสนอแนะแนวทางการคลี่คลายวิกฤตการณ์เมืองไทยในปัจจุบันประกอบด้วย 8 ข้อโดยมีใจความหลักให้คู่ขัดแย้งใช้สันติวิธี และให้ถอยคนละก้าว ไม่เห็นด้วยกับรัฐประหารเพราะถือเป็นตัวบ่งชี้ถึงความตึงตันทางปัญญาและความกล้าหลังของสังคม ตอนท้ายได้เสนอให้ทั้งสองฝ่ายนำหลักคำสอนของศาสนามาเป็นสาระสำคัญในการปฏิรูปสังคม

#### ‘มันโซร์ สาและ’: ผู้เปิด “หน้าต่างสังคม” ผ่านสื่อวิทยุภาษามลายู

by dsradio

<http://deepsouthwatch.org/node/5182>

สัปดาห์นี้ Suara Kedamian หรือเสียงแห่งสันติภาพได้นำบทสัมภาษณ์ของมันโซร์ สาและ นักจัดรายการวิทยุ “หน้าต่างสังคม” รายการวิทยุภาษามลายูด้านการวิเคราะห์ข่าวและปัญหาสังคม ล่าสุด มันโซร์เข้ารับบทบาทเป็นบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ Fokus หนังสือพิมพ์ภาษามลายูอักษรโรมัน ในบทสัมภาษณ์เขาได้เล่าถึงความเป็นมาของรายการ “หน้าต่างสังคม” ที่ก่อตั้งขึ้นได้นั้นเนื่องจากรัฐธรรมนูญเปิดช่องทางให้ภาคประชาสังคมสามารถเปิดวิทยุชุมชนได้ ทำให้ช่วงปี 2543-2544 ประชาชาติตื่นตัวกับภาษามลายูมากขึ้น แต่สิ่งที่พบคือกลุ่มคนที่จัดรายการภาษามลายูสามารถสื่อสารภาษามลายูเพียงแค่สามสิบเปอร์เซ็นต์ อย่างไรก็ตามรายการหน้าต่างสังคมได้สื่อสารเรื่องกระบวนการสันติภาพและมีแผนอบรม “หลักสูตรสันติภาพชุมชน” ที่จะจัดขึ้นที่มีสียิตต่างๆ ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ทั้งนี้เขาเห็นว่าหากไม่สามารถสร้างสันติภาพในชุมชนให้เกิดขึ้นได้ สันติภาพในกรอบใหญ่ก็ไม่ยั่งยืน



## สรุปข่าวประจำสัปดาห์ ศูนย์ข่าวภาคใต้ สำนักข่าวอิสรา



<http://www.isranews.org/south-news.html>



### ➔ ฆะตกรรม “ครูอัคราจ้าง” ชายแดนใต้ ข่าวร้าย “วันครู” กลางวิกฤตการณ์เมือง

วิกฤตการณ์การเมืองและการชุมนุมใหญ่ “ปิดกรุงเทพฯ” หรือ “ชัตดาวน์ แบงค็อก” ที่ยืดเยื้อมานานกว่า 2 เดือนและสุ่มเสี่ยงต่อความรุนแรง รวมทั้งความหวาดผวาท่อการเปลี่ยนแปลงนอกรัฐวิถึทางประชาธิปไตย ทำให้ปัญหาความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้แทบไม่มีพื้นที่ในสื่อกระแสหลัก

### ➔ อ่านประวัติศาสตร์ปัตตานีผ่านภาพยนตร์ ชมหนังเจียบแนะนำจังหวัดเมื่อ 78 ปีก่อน

ไม่ว่าจะ 10 ปีหรือ 100 ปีของปัญหาความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ขึ้นอยู่กับว่าเร้นนับตั้งแต่เมื่อไหร่ สิ่งที่ปฏิเสธไม่ได้ก็คือมิติทางประวัติศาสตร์ชาติพันธุ์ เข้าไปเกี่ยวข้องด้วยอย่างแนบเนียน โดยเฉพาะประวัติศาสตร์ความเป็นรัฐอิสระที่มีอำนาจปกครองตนเอง หรือที่เรียกว่า “อาณาจักร” ในอดีต แล้วแต่จะมองย้อนกลับไปไกลถึงไหน อาณาจักรลังกาสุกะ หรืออาณาจักรปาตานี (ปัตตานี)

### ➔ 10 ปีไฟใต้...ผบ.ศชต.บอกต้นตอปัญหาคือความไม่เข้าใจ บั๊มนอก3จังหวัดแค่รับจ๊อบ!

ข้อดีของการแก้ไขปัญหาความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ข้อหนึ่งที่ทำให้หลายคนมองว่าเดินถูกทาง แม้แต่ ดร.วันกาเดร์ เจ๊ะมัน อดีตประธานเบอร์ซาตู ก็คือ การที่ภาครัฐเริ่มส่งคนที่มีความรู้ความสามารถ และมีความเข้าใจพื้นที่ลงไปทำงานมากขึ้น โดยเฉพาะหัวหน้าหน่วยงานความมั่นคงทั้งตำรวจ ทหาร ล้วนเป็นผู้ที่เคยผ่านงานหรือเชี่ยวชาญพื้นที่ชายแดนใต้มาทั้งสิ้น มุมมองนี้สะท้อนชัดประการหนึ่งจากการแต่งตั้ง พล.ต.ท.ยงยุทธ เจริญวานิช ขึ้นเป็นผู้บัญชาการศูนย์ปฏิบัติการตำรวจจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ผบ.ศชต.) เมื่อครั้งการปรับย้ายวาระประจำปีเดือนตุลาที่ผ่านมา เพราะ พล.ต.ท.ยงยุทธ คือลูกหม้อคนหนึ่งของ ศชต. เคยเป็นผู้การนราธิวาส

### ➔ เด็กชายแดนใต้วอนผู้ใหญ่เลิกทะเลาะ “โพลล์วันเด็ก” อยากเห็นสังคมไทยสามัคคี

วันเสาร์ที่ 2 ของเดือนมกราคมของทุกปี คือ “วันเด็กแห่งชาติ” ซึ่งเชื่อว่าเป็นวันที่เด็กๆ ทุกคนล้วนรอคอยที่จะได้ร่วมกิจกรรมสันทนาการต่างๆ ที่หน่วยงานทั้งภาครัฐและเอกชนจัดขึ้น แต่วันเด็กปีนี้เป็วันเด็กท่ามกลางบรรยากาศความขัดแย้งรุนแรงทางการเมือง... ส่วนที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ เป็นวันเด็กท่ามกลางบรรยากาศอันตรายนานาน 10 ปีแล้ว ส่งผลให้บางพื้นที่ต้องเลื่อนจัดงานวันเด็กให้เร็วขึ้นกว่าปกติ

## สรุปข่าวประจำสัปดาห์ สำนักข่าวประชาไท



<http://www.prachatai.com>



### ตอบประเด็นกฎหมายกับ วรเจตน์-ปิยบุตร : การเลื่อนเลือกตั้งทำได้หรือไม่

19 ม.ค.2557 ทีมมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต สมัชชาปกป้องประชาธิปไตย (สปป.) จัดสัมมนา “2 กุมภาพันธ์หน้าเลือกตั้ง ร่วมเป็นเจ้าของการปฏิรูป” ในช่วงที่สองของรายการ เป็นการพูดคุยประเด็นทางกฎหมาย โดย วรเจตน์ ภาคิรัตน์ และ ปิยบุตร แสงกนกกุล จากคณะนิติราษฎร์

➔ <http://www.prachatai.com/journal/2014/01/51267>

### รายงานพิเศษ: ลำห้วยเปลี่ยนสี

เมื่อลำห้วยกลายเป็นสายน้ำต้องห้าม ไม่มีการนำมาอุปโภคบริโภคและไม่มีการเก็บสัตว์น้ำและพืชน้ำมารับประทานกว่าสี่ปีแล้ว แต่การปนเปื้อนในดิน นาข้าว และในระบบนิเวศยังเป็นคำถามที่ชาวบ้านทุกคนเป็นห่วงอยู่เสมอ กว่าสองเดือนที่ผ่านมา อาจเรียกได้ว่าความสงบหวอนคืนสู่หมู่บ้านอีกครั้ง เมื่อเครื่องจักรในเมืองทองคำบงหยุดดำเนินการ เนื่องจากชาวบ้านตำบลเขาหลวง อำเภอวังสะพุง จังหวัดเลย 6 หมู่บ้านได้ประกาศใช้ระเบียบชุมชนห้ามรถบรรทุกหนักเกิน 15 ตัน และห้ามขนส่งสารเคมีอันตรายผ่านถนนสาธารณะของหมู่บ้าน จนเป็นเหตุให้ชาวบ้าน 33 รายถูกฟ้องทั้งคดีแพ่งและอาญา เรียกค่าเสียหาย 120 ล้านบาท

➔ <http://www.prachatai.com/journal/2014/01/51230>

### จับตาวาระ กสท.: เตรียมต่อใบอนุญาตทีวีดาวเทียมแบบมีเงื่อนไข 1-2 ปี

กสท.เตรียมต่อใบอนุญาตทีวีดาวเทียมแบบมีเงื่อนไข 1 - 2 ปี ด้านโครงข่ายดิจิทัลทีวี เตรียมลงนามทำความเข้าใจการวางโครงข่ายสถานีร่วมกันในระยะแรก และ นิยามใหม่ “การให้บริการแบบประยุกต์”

➔ <http://www.prachatai.com/journal/2014/01/51261>





กำหนดการ กิจกรรมความเคลื่อนไหวในรอบสัปดาห์

➔ <http://www.deepsouthwatch.org/event/2014/01/19/month>

➔ Forum Rakyat “10 ปี ความรุนแรงและอนาคตกระบวนการสันติภาพในชายแดนใต้/ปาตานี” (วิทยาลัยประชาชน ร่วมกับ JISDA)

➔ เสวนาหนังสือ “ฉีกแผ่นดิน: อิสลามและปัญหาความชอบธรรมในภาคใต้ ประเทศไทย”

➔ การประชุมวิชาการเวทีวิจัยมนุษยศาสตร์ไทย ครั้งที่ 7: ความกลัว ความหวัง จินตนาการ การเปลี่ยนแปลง

➔ ขอเชิญเสนอชื่อผู้มีผลงานดีเด่นด้านสิทธิมนุษยชนเข้าชิงรางวัลสมชาย นีละไพจิตร ประจำปี 2557



ขอเชิญส่งภาพถ่ายเพื่อร่วมจัดนิทรรศการสาธารณะ - บันทึกแห่งทศวรรษ ‘10 ปีไฟใต้ : 100 ภาพแห่งการเปลี่ยนแปลง’ <http://www.deepsouthwatch.org/node/5185>

วิทยุหน้าต่างสังคม- อสมท. **เชิญฟัง.....เสวนาการเมือง**  
**“เราจะได้อะไรจากการปฏิรูปการเมืองและการกระจายอำนาจ”**  
ريفورماسي دان ففاكين كواس فوست : افاكه اونتوغ رعيت فطاني

**ผู้ร่วมเสวนา**

๑. เต็งกู อารีฟิน	เต็งกูจิ	ที่ปรึกษา Yakis /รายการวิทยุหน้าต่างสังคม
๒. คุณมันโซร์	สาและ	รายการวิทยุหน้าต่างสังคม
๓. อ.มุฮัมหมัด	กูระฮู	นศ.ปริญญาเอกสาขารัฐศาสตร์ ม.เกอบังซาฮัน มาเลเซีย
๔. คุณมุฮัมหมัด	มะซีลา	ศูนย์วิจัยวิทยาลัยประชาชน

วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๗ เวลา ๑๓.๐๐-๑๖.๓๐ น. ณ ห้องประชุม กกอ. ยะลา หลังเก่า ติดกับรร.พัฒนาวิทยา  
สนับสนุนโดย รายการวิทยุและทีวีภาษามลายู ๒๔ ชม. ศอ.บต (โปรแกรมนี้สื่อสารด้วยภาษามลายูเป็นหลัก)

**Perayaan Maulidin Nabi**  
Sirah Cemerlang Ummah Gemilang

**มหกรรมเมาลิดกลางบันนังสตา**  
เมาลิดสัมพันธ์สามสายใยชุมชน สู่สันติภาพที่ยั่งยืน

PERAYAAN MAULIDDIN NABI  
25-26 January 2014  
Bannangstar

ท่านสามารถติดตามข่าวสารที่เกี่ยวกับกระบวนการสันติภาพใต้ทาง Facebook ที่  
Patani Peace Process Monitoring news <https://www.facebook.com/PatTaniPeaceProcessMonitoring>  
South reports <https://www.facebook.com/southreport?fref=ts>